



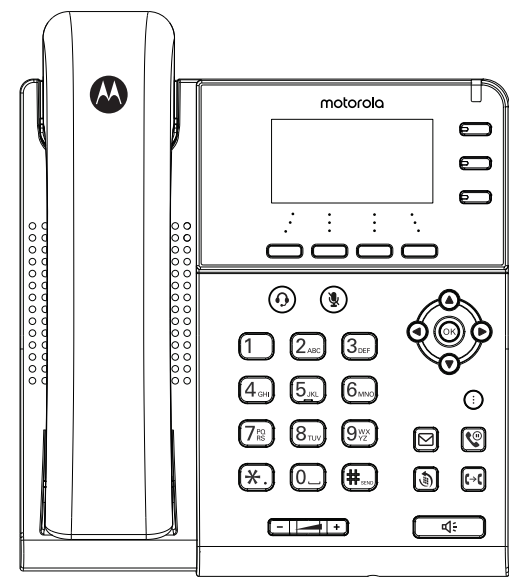
MOTOROLA 150IP-3P
Teléfono IP de escritorio



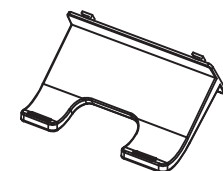
Guía rápida

1. Qué hay en la caja

Si ha comprado un Motorola 150IP-3P, los siguientes contenidos se incluirán en la caja:



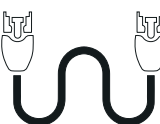
1 x Auricular 1 x Base



1 x Soporte de escritorio



1 x Cable espiralado de auricular

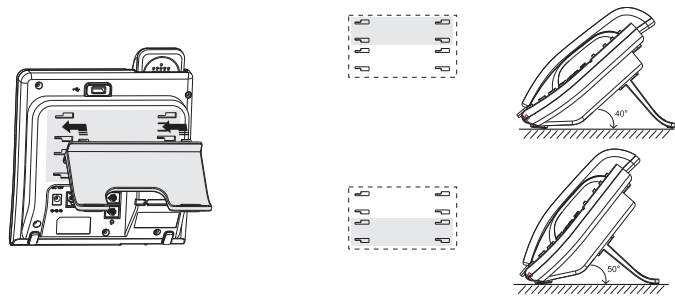


1 x Cable Ethernet

2. Empezando

2.1 Instalación del soporte de escritorio

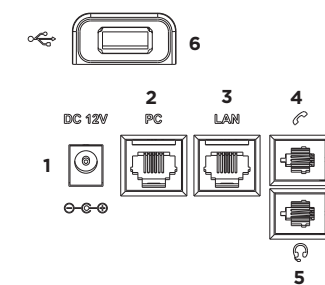
Coloque las pestañas del soporte de escritorio en las dos ranuras de la parte posterior del teléfono. Deslice suavemente el soporte de escritorio hacia su lugar (consulte el diagrama a continuación).



2.2 Instalación del teléfono

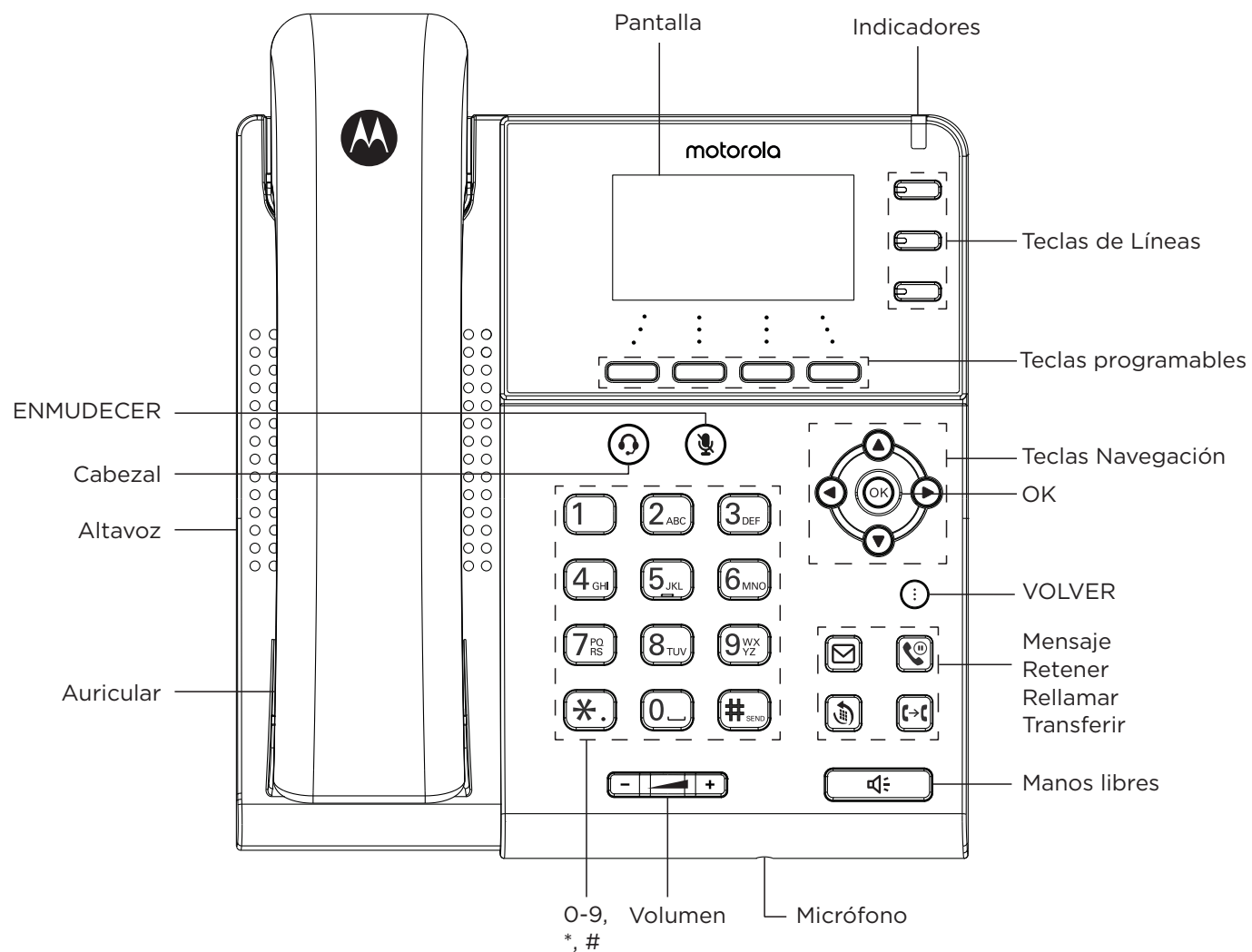
En la mayoría de los casos, el administrador del sistema conectará su nuevo Motorola 150IP-3P a la red de telefonía IP de su oficina. Sin embargo, si está configurando el teléfono usted mismo, enciéndalo y realice las siguientes instrucciones:

- conecte un extremo del cable espiralado en el puerto RJ-9 del teléfono y el otro extremo en el puerto del auricular de la base del teléfono
- conecte un extremo del cable Ethernet al puerto LAN de la base del teléfono;
- Si el 150IP-3P está conectado directamente al puerto de un dispositivo de acceso a red que entrega PoE (Power over Ethernet) y se ha activado, el teléfono también se activará automáticamente.
- Si la computadora necesita estar conectada a la red usando el mismo cable, inserte el cable conectado a la computadora en el puerto PC del teléfono IP. La computadora estará conectada a la red de área local a través del teléfono IP.



- Alimentación 12V/1A CC
- Puerto PC RJ45
- Puerto LAN RJ45
- Puerto auricular RJ9
- Puerto cabezal RJ9
- Puerto cargador USB

3. Vista general del teléfono



ENMUDECER

Cabezal

Altavoz

Auricular

Pantalla

Indicadores

Teclas de Líneas

Teclas programables

Teclas Navegación

OK

VOLVER

Mensaje

Retener

Rellamar

Transferir

Manos libres

0-9, Volumen

*, #

Micrófono

4. Configurar su teléfono

Puede configurar el Motorola 150IP-3P a través del menú LCD o usando la interfaz de usuario web.

El nombre de usuario y la contraseña predeterminados para la interfaz de usuario web son:

- Nombre de usuario: **admin**
- Contraseña: **admin**

4.1 Configuración de red

4.1.1 DHCP

Puede obtener la dirección IP de la red configurando DHCP a través del menú.

La configuración de DHCP es la siguiente:

Vaya a **Menú > Ajustes de Sistema > Ajustes Avanzados > Contraseña > Red > Puerto de LAN**

- Ingrese el Tipo de Red.
- Seleccione **DHCP**.
- Presione **Guardar**.
- Cuando se muestre "La red ha cambiado, pulse 'OK' para rein." presione **OK** para reiniciar inmediatamente.

4.1.2 IP estática

Puede configurar la dirección IP estática a través del menú.

La configuración de IP estática es la siguiente:

Vaya a **Menú > Ajustes de Sistema > Ajustes Avanzados > Contraseña > Red > Puerto de LAN**

- Ingrese el Tipo de Red.
- Seleccione **Estática**.
- Ingrese dirección IP, Máscara, Puerta de enlace, DNS, etc. Presione **Guardar**.
- Cuando se muestre "La red ha cambiado, pulse 'OK' para rein." presione **OK** para reiniciar inmediatamente.

4.1.3 PPPOE

Puede configurar PPPOE a través del menú.

La configuración de PPPOE es la siguiente:

Vaya a **Menú > Ajustes de Sistema > Ajustes Avanzados > Contraseña > Red > Puerto de LAN**

- Ingrese el Tipo de Red.
- Seleccione **PPPOE**.
- Ingrese el nombre de usuario y la contraseña. Presione **Guardar**.
- Cuando se muestre "La red ha cambiado, pulse 'OK' para rein." presione **OK** para reiniciar inmediatamente.

4.2 Configurar una cuenta SIP

La cuenta SIP es la base de la comunicación para los teléfonos IP.

El Motorola 150IP-3P admite 3 cuentas SIP independientes. Usted puede configurar un servidor SIP diferente para cada cuenta. Cada tecla de línea corresponde a una cuenta SIP independiente o a una de las líneas habilitadas por una cuenta SIP.

Los nombres de las cuentas aparecerán en el orden de las teclas correspondientes. Seleccione una cuenta disponible cuando su teléfono esté descolgado.

El nombre de la cuenta (ya configurado en Web Utility) se mostrará en la pantalla y habrá un tono de marcación.

4.2.1 Crear una cuenta SIP

- Ingrese al menú principal. Vaya a **Ajustes de Sistema > Ajustes Avanzados**.
- Ingrese la contraseña (por defecto, déjela en blanco).
- Seleccione Cuenta SIP.
- Seleccione la cuenta que se va a configurar y configure los siguientes parámetros según corresponda:

- Habilitar Cuenta***: desplácese o presione **Mayús** para seleccionar **Habilitar**.
- Número de líneas**: establezca la cantidad de teclas de línea utilizadas. El valor predeterminado es 2.
- Descripción**: el nombre que se muestra en la pantalla LCD.
- Nombre a mostrar**: el nombre del teléfono que se muestra en el teléfono de la otra persona al hacer una llamada. Si está en blanco, se mostrará la cuenta de usuario.

- AutenUsuario**: el nombre de autenticación que coincide con el servidor SIP (el el valor predeterminado es el mismo que el de la cuenta. Si está en blanco, recurra a los parámetros de la cuenta).
- Cuenta***: la cuenta de usuario que coincide con el servidor SIP (número de extensión).
- Password de usuario**: la contraseña que coincide con el servidor SIP (si corresponde).

- Servidor SIP***: la dirección IP o el nombre de dominio del servidor SIP principal para la cuenta SIP. Todas las llamadas se originan desde este servidor de forma predeterminada.
- Servidor de Salida**: la dirección del servidor proxy de salida.
- Estado STUN**: habilite el estado STUN o no.
- STUN**: el servidor STUN permite que todos los clientes con terminales NAT reciban llamadas VoIP del proveedor de servicios VoIP ubicado fuera de la LAN.
- Respuesta Automática**: habilite o deshabilite la respuesta automática para esta cuenta.

- Cuando los parámetros anteriores estén configurados, presione **Guardar** para agregar la cuenta SIP.
- El **Nombre a mostrar** se mostrará en la pantalla cuando vuelva a reposo, lo que indica que la cuenta se ha creado correctamente en el Servidor SIP.

Nota: Los campos marcados con "*" deben completarse obligatoriamente.



Fabricado, distribuido o vendido por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., Licenciario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y son utilizado bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2021 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados

Motorola 150IP-3P QSG (ES-AR_Verion 2)

5. Llamadas

5.1 Formas sencillas de realizar una llamada

Los siguientes son métodos simples para realizar llamadas usando su Motorola 150IP-3P:

- Hacer una llamada usando el auricular > Levante el auricular
- Hacer una llamada usando el altavoz > Presione la tecla de **Manos libres** o de **Línea**.
- Hacer una llamada usando el cabezal > Presione la tecla **Cabezal**.

Luego;

- Escuchará un tono de marcación.
- La primera línea disponible está ocupada. Los indicadores de esta línea se encenderán rojo constantemente.
- Ingrese el número que desea marcar.
 - Presione **Send** para realizar una llamada.

- O espere 5 segundos (predeterminado) para realizar una llamada automáticamente.

5.2 Volver a marcar

El teléfono admite la función de remarcado y enumera todos los números marcados:

Presione **Remarcar** para listar todos los números marcados primero y luego presione nuevamente para volver a marcar el primer número. También puede presionar Abajo para desplazarse al número desea marcar.

5.3 Marcar desde la lista de llamadas

El teléfono admite la función de marcar desde la lista de llamadas.

- Desde la pantalla de espera, presione tecla programable **Llamadas** para enumerar todas las llamadas. Presione **Arriba / Abajo** para desplazarse hasta el número que desea marcar y presione **Send**.

Alternativamente, desde la pantalla de espera puede presionar **Arriba** para recuperar y seleccione **Todas las Llamadas** y desplácese para ver las **Llamadas Perdidas**, las **Llamadas Recibidas** y las **Llamadas Realizadas** usando las teclas Izquierda o Derecha. Finalmente, seleccione una entrada y presione **Send**.

5.4 Responder una llamada

La forma más sencilla de responder una llamada es levantar el auricular. El Motorola 150IP-3P también admite las siguientes opciones: manos libres / cabezal respondiendo.

- Puede escuchar el tono de llamada del teléfono (el tono de llamada se puede personalizar).
- La tecla de línea correspondiente al número se iluminará y parpadeará.

Luego;

- Responder con auricular > Levante el auricular
- Responder con altavoz > Oprima el **Manos libres** o presione la tecla **Línea** o **Ans**.
- Responder con el cabezal > Pulse la tecla **Cabezal**

6. Información importante

Lea las instrucciones sobre seguridad y eliminación , y sobre cómo configurar y operar el dispositivo antes de usarlo. También entréguelas a otros usuarios para que las lean, o informe a esos usuarios de sus contenidos. Guarde este manual y no le dé el dispositivo a terceros sin él.

ADVERTENCIA:

Este equipo no funcionará cuando falle el suministro eléctrico.

6.1 Instrucciones de seguridad importantes

Siga estas precauciones de seguridad cuando use su teléfono para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas o propiedad:

- Mantenga desbloqueadas todas las ranuras y aberturas del teléfono. No coloque el teléfono sobre fuentes de calor. Asegúrese de que se proporciona ventilación en el lugar de instalación.
- No lo use si usted está mojado o parado sobre el agua.
- No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero de cocina , o piscina).
- No permita que nada se apoye sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación de modo que no se pise.
- Nunca inserte objetos de ningún tipo en las rejillas de ventilación del producto, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiarlo.
- No desarme este producto. Si se requiere service o reparación, comuníquese con la línea de ayuda de servicio al cliente.
- No sobrecargue los tomacorrientes de pared ni los cables de extensión.
- Evite el uso durante una tormenta eléctrica. Utilice un protector contra sobretensiones para proteger el equipo.
- No utilice este teléfono para informar una fuga de gas, especialmente si se encuentra en la cercanía de la línea de gas.

6.2 Pautas de instalación

- Lea y comprenda todas las instrucciones y guárdelas como referencia futura.
- Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en el producto.
- No instale este producto cerca de una bañera, fregadero o ducha.
- Opere este teléfono usando solo la fuente de energía indicada en la etiqueta de marcado. Si no está seguro de la fuente de alimentación de su casa, consulte con su distribuidor o la compañía eléctrica local.
- No coloque este producto en un carrito, soporte o mesa inestable. El producto puede caer, ocasionándole daños graves.
- Ajuste solo los controles que están cubiertos por las instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles puede resultar en daños y a menudo requerirá un trabajo adicional para restaurar el producto al funcionamiento normal.

- Utilice únicamente la fuente de alimentación recomendada para esta unidad. Usar otras fuentes de alimentación puede dañarla severamente.
- Para evitar interferencias con electrodomésticos cercanos, no coloque la base de el teléfono sobre o cerca de un televisor, horno microondas o videograbadora.

ADVERTENCIA:

El auricular contiene un imán y su auricular puede atraer pequeños objetos peligrosos como agujas o alfileres. Asegúrese antes de cada uso que tales objetos no están presentes.

6.3 Cumplimiento de SELV (Safety Extra Low Voltage)

Las conexiones de entrada / salida cumplen con los requisitos SELV.

ADVERTENCIA:

Para evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos SELV a la red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV y los puertos PSTN contienen circuitos TNV. Algunos dispositivos de LAN y PSTN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

6.4 Uso de dispositivos externos

La siguiente información se aplica cuando utiliza dispositivos externos con Teléfono Motorola 150IP-3P:

MZGW recomienda el uso de dispositivos externos de buena calidad (como cabezales) que estén protegidos contra radiofrecuencia (RF) no deseada y señales de frecuencia de audio (AF).

Dependiendo de la calidad de estos dispositivos y su proximidad a otros dispositivos como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es posible que se produzcan ruidos de audio. En estos casos, MZGW recomienda que tome una o más de las siguientes acciones:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente de señales RF o AF.
- Pase los cables del dispositivo externo lejos de la fuente de RF o Señales AF.
- Utilice cables blindados para el dispositivo externo o utilice cables con mejor blindaje y conector.
- Acorte la longitud del cable del dispositivo externo.
- Aplique ferrites u otros elementos similares en los cables del dispositivo.

MZGW no puede garantizar el rendimiento del sistema porque MZGW no tiene control sobre la calidad de los dispositivos externos, cables y conectores. El sistema funcionará adecuadamente cuando se utilicen los dispositivos adecuados, conectado con cables y conectores de buena calidad.

6.5 Limpieza

- Limpie el auricular y la base (o cargador) con un paño húmedo (no mojado) o una toallita antiestática.
- Nunca use abrillantador doméstico, ya que esto dañará el producto. Nunca use un paño seco, ya que esto puede causar una descarga estática.

6.6 Ambiental

- No esponga a la luz solar directa.
- El auricular puede calentarse cuando se cargan las pilas o durante períodos prolongados de uso. Esto es normal. Sin embargo, recomendamos que para evitar daños, no coloque el producto sobre madera envejecida / enchapada.
- No coloque su producto sobre alfombras u otras superficies que generen fibras, ni lo coloque en lugares que impidan el libre flujo de aire sobre sus superficies.
- No sumerja ninguna parte de su producto en agua y no utilice en condiciones húmedas o lugares húmedos, como baños.
- No esponga su producto al fuego, explosivos u otras condiciones peligrosas.
- Existe una pequeña posibilidad de que su teléfono resulte dañado por un tormenta eléctrica. Le recomendamos que desconecte la alimentación y el cable de línea telefónica durante una tormenta eléctrica.

6.7 Instrucciones de eliminación del producto

6.7.1 Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Todos los productos de Motorola se encuentran dentro del alcance de la UE WEEE. La directiva lleva el símbolo del contenedor de basura cruzado que advierte que los clientes no deben reciclar productos electrónicos con los residuos domésticos , sino reciclarlos de forma segura como residuos electrónicos.

6.7.2 Instrucciones de eliminación del producto para usuarios residenciales

Cuando no tenga más uso el dispositivo, retire las baterías y deséchelas y también al producto de acuerdo con los procesos de reciclaje indicados por las autoridades locales. Para obtener más información, comuníquese con su autoridad o el minorista donde se compró el producto.

6.7.3 Instrucciones de eliminación de productos para usuarios comerciales

Los usuarios comerciales deben comunicarse con sus proveedores y verificar los términos y condiciones del contrato de compra y asegúrese de que este producto no sea mezclado con otros residuos comerciales para su eliminación.

6.8 Conformidad

Este dispositivo Motorola 150IP-3P cumple con los requisitos esenciales de salud, seguridad y los requisitos de todas las directivas medioambientales europeas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

7. Garantía de productos y accesorios comerciales

Gracias por comprar este producto de la marca Motorola fabricado bajo licencia por Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., sección AD1, Área de desarrollo económico, distrito industrial de Dongsheng, Meizhou, Guangdong, China. (“MZGW”)

7.1 ¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones contenidas a continuación, MZGW garantiza que este producto de la marca Motorola (“Producto”) o accesorio certificado (“Accesorio”) vendido para su uso con este producto que fue fabricado para estar libre de defectos en materiales y mano de obra en condiciones normales de consumo. Esta Garantía limitada es su Garantía exclusiva e intransferible.

7.2 ¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende solo al primer comprador consumidor y no transferible.

7.3 ¿Qué hará MZGW?

MZGW o su distribuidor autorizado, a su opción y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin costo alguno cualquier Producto o Accesorio que no se ajuste a esta garantía limitada. Podemos utilizar productos, accesorios o piezas funcionalmente equivalentes reacondicionados / reparados / usados o nuevos.

7.4 Limitaciones de responsabilidad

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROPORCIONADA BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR Y SE SUMINISTRA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE MOTOROLA O MZGW, YA SEA POR CONTRATO O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) POR DAÑOS EN EXCESO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE O EN RELACIÓN CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO O ACCESORIO EN LA TOTALIDAD DE ESTOS DAÑOS PUEDE SER RECHAZADO POR LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de incidentes o daños consecuentes o limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos comerciales	Un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador consumidor del producto.
Accesorios comerciales (batería, fuentes de alimentación y cables de línea)	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador consumidor del producto.
Productos comerciales y Accesorios que son reparados o reemplazados	El saldo de la garantía original o por noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

7.5 Exclusiones

Uso y desgaste normal. Mantenimiento, reparación y reemplazo periódicos de las piezas debido al uso y desgaste normal están excluidas de la cobertura.

Baterías. Solo baterías cuya capacidad de carga completa sea inferior al 80% de su capacidad nominal y las baterías que tienen fugas están cubiertas por este garantía.

Abuso y mal uso. Defectos o daños que resulten de: (a) incorrectos funcionamiento, almacenamiento, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como Daños (grietas, rayones, etc.) en la superficie del producto que resultan por mal uso; (b) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración intensa, arena, suciedad o similares, calor extremo o comida; (c) uso de los Productos o Accesorios con fines comerciales o sometiendo al Producto o Accesorio para uso o condiciones anormales; o (d) otros actos que no son culpa de Motorola o MZGW están excluidos de la cobertura.

Uso de productos y accesorios que no sean de la marca Motorola. Defectos o daños que resulten del uso de productos certificados o de marca que no sean de Motorola .Los productos o accesorios u otros equipos periféricos están excluidos de cobertura.

Servicio o modificación no autorizados. Defectos o daños resultantes de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier manera por alguien que no sea Motorola, MZGW o su centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura.

Productos alterados. Productos o accesorios con (a) etiquetas de números de serie o fecha que se han eliminado, alterado o borrado; (b) sellos rotos o que muestren evidencia de manipulación; (c) números de serie de placa no coincidentes; o (d) las carcasas o piezas no conformes o que no sean de la marca Motorola excluido de la cobertura.

Servicios de comunicación. Defectos, daños o fallas de los Productos o Accesorios debido a cualquier servicio de comunicación o señal que pueda suscribirse o usar con los Productos o Accesorios está excluido de cobertura.

7.6 ¿Cómo obtener servicio de garantía u otra información?

Para obtener servicio o información, comuníquese con el personal de servicio autorizado, su proveedor de servicios o el Servicio de atención al cliente de MZGW enviando un correo electrónico a service@escene.cn o escanee el código QR a continuación:



Si corresponde, recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios a su cargo y riesgo, a una reparación autorizada de MZGW Centrar.

La apertura, cambio o modificación no autorizadas del dispositivo anulará la garantía y también puede resultar en la pérdida de conformidad CE.

Para obtener el servicio, debe incluir:

- El Producto o Accesorio;
- El comprobante de compra original (recibo) que incluye la fecha, lugar y vendedor del Producto;
- Si se incluyó una tarjeta de garantía en su caja, una tarjeta de garantía completa que muestra el número de serie del Producto;
- Una descripción escrita del problema; y más importante;
- Su dirección y número de teléfono.

7.7 Acuerdos de servicio

Comuníquese con su distribuidor autorizado de Motorola para obtener información sobre cualquier acuerdo de servicio aplicable a su producto.

8. Información del producto

8.1 Seguridad:

- IEC 62368

8.2 CE

- Declaración de conformidad de la UE

8.3 Ethernet:

- 2 puertos Ethernet de 10/100 Mbps
- Energía: Power over Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, Clase 0.

NOTA:

Si PoE no está disponible, uno de los siguientes adaptadores de corriente (no incluido en la entrega) se pueden pedir por separado:

- UE: Huajin HJ-1201000-EU (referencia de pieza 150*1286*9*000)
- Reino Unido: Huajin HJ-1201000-UK (referencia de pieza 150*1286*9*001)
- CN: Huajin HJ-1201000 (referencia de pieza 150*1286*9*003)

8.4 Conectores:

- 2 x RJ45 (8P8C): 1 x LAN, 1 x PC
- 2 x RJ9 (4P4C) para auricular y cabezal con cable opcional (cabezal no incluido)
- 1 x conector de alimentación coaxial DC 12V (adaptador de corriente no incluido)

8.5 Temperaturas ambientales de funcionamiento

- Temperatura de funcionamiento: +32 a 104 °F (0 a 40 °C)
- Humedad relativa: 10% a 90%, sin condensación
- Temperatura de almacenamiento: -40 a + 140 °F (-40 a + 60 °C)